

ekipo

2021 ABENDUA | DICIEMBRE n° 22 zk.

ASPACE GIPUZKOAREN 50. urteurrena





Aurten **50 urte** betetzen ditugu. Orain arte lortutakoa garrantzitsua den arren: zerbitzuen hobekuntzan, erabiltzaileen parte-hartze handiagoan, inklusioan, eskubideetan... oraindik bide luzea dugu egiteko.

Euskal administrazio publikoekin lankidetza eredu sendoan eta hirugaren gizarte sektorearekin sarean lan egiten ari gara.

Urriaren 4an Tabakaleran hasi genuen ospakizunak, Aspace projektua bizirik mantentzeko ahalegina eta esfortzua egin duten familia, erabiltzaile, profesional eta voluntarioen lana goraipatzeko balio izan zuen. Eskerrik asko Aspace Gipuzkoaren izenean.

Zuzendaritza Batzordea

Este año cumplimos **50 años**, siempre queda camino por recorrer, pero los logros obtenidos son importantes: La mejora de los servicios, una mayor participación de las personas usuarias, avances en la inclusión, en los derechos...

Avanzamos en un modelo sólido de colaboración con las administraciones públicas vascas y en el trabajo en red con el tercer sector social.

La celebración que iniciamos el 4 de octubre en Tabakalera, nos permite reconocer el esfuerzo y dar nuestro más sincero agradecimiento a las familias, personas usuarias, profesionales y personas voluntarias que han hecho posible que Aspace sea un proyecto vivo y necesario.

Junta Directiva

ASPACE GIPUZKOAREN LOGO BERRIA

HURRENGO PAUSOA ELKARTEKO EUSKARRI GUZTIETAN IPINTZEA IZANGO DA

Aspace Gipuzkoa ha transformado su imagen para el 50 aniversario. Para ello, ha realizado una profunda reflexión sobre la imagen que quiere trasladar a la sociedad y el impacto que quiere causar.

Mantenemos la unión y el alma e incorporamos la persona

El nuevo logotipo es un evolución del anterior, ya que sigue jugando con el círculo y los corazones, pero los introduce de una manera distinta. El círculo pasa a simbolizar la forma de superación de una persona desde la adversidad, y el corazón para a ser el alma de la asociación.

Con la incorporación de la persona conseguimos identificar a qué se dedica la asociación y su mensaje pasa a ser mucho más claro.

Asimismo, la figura de la persona te invita a participar, a ser parte de la familia de Aspace Gipuzkoa: es una imagen vital, con energía, positiva.

Revitalización del color

5 décadas de esfuerzo y cooperación son sinónimo de ilusión y ganas de seguir adelante. Los colores también son una evolución del anterior logotipo, pero más actuales, con más chispa y vitalidad.



Logoaren garapena

La imagen corporativa de la asociación ha ido evolucionando hasta convertirse en una imagen más actual, más viva, más dinámica en el que se le da mayor protagonismo a la persona con parálisis cerebral.

A día de hoy, nuestra atención se ha centrado en la persona con parálisis cerebral.

1971 - 1995



ASPACE

1996 - 2010



ASPACE

2011 - 2021



2021



Poco a poco, el nuevo logotipo irá sustituyendo al antiguo en todos los soportes de Aspace Gipuzkoa.



50. Urteurreneko logo berezia

Urte honetan burutuko diren ekitaldi eta gai ezberdinakaren "50" zenbakia daraman bertsioa ere sortu dugu.

"ELKARREKIN GAI + GARA" KANPAINA

URTEBETEZ GIPUZKOA OSOAN ZABALDUKO DA

Esta campaña pretende visibilizar y ser el altavoz de las personas con parálisis cerebral y sus familias.

Un año para hacer su difusión

La concienciación sobre la labor que realiza Aspace Gipuzkoa se desarrollará durante un año, de octubre de 2021 a octubre de 2022, en todos los municipios de Gipuzkoa y en especial en aquellas 11 localidades en las que se encuentran los centros de la asociación.

Presentación ante la sociedad

El pasado 4 de octubre se presentó la campaña en el acto que se desarrolló en Tabakalera.

Los 4 grupos de interés de Aspace Gipuzkoa

En esta campaña se ha pretendido visibilizar a las personas con parálisis cerebral, sus familias, los/las profesionales y las personas voluntarias.

Unidos somos + capaces ¿Qué significa?

Con esta frase pretendemos poner en valor la fuerza de la unión y del apoyo. Todas y todos somos parte imprescindible y aprendemos de manera mutua. Hacemos un llamamiento a la solidaridad y a seguir trabajando por los derechos de las personas con parálisis cerebral.

MINUTU 1EKO SPOTA

"Elkarrekin gai+gara" kanpainaren
mezua zabaltzeko minutu 1eko
spota grabatu dugu.

Denon artean partekatu dezagun!

Ikusi / Ver



**ESKERRIK ASKO ZUEN LAGUNZAGATIK
KALEAN KARLETAK IPINTZERAKOAN.
URTEBETEZ JARRAITUKO DUGU HORRELA!**



KANPAINAKO IRAGARKIA LURRALDEBUSEKO AUTOBUSERETAN

Mugikortasuna eta lurraldetako departamentuak Lurraldebusko autobusetan kanpaina zabaltzeko aukera eman digu.

Urtebetez, 4 bideo ezberdin emitituko dira Lurraldebusen 194 autobusetan (Ekialdebus, Euskotren, Goierribus, La Guipuzcoana eta Pesa).

Ikusi al duzue?



VÍDEO DEL 50 ANIVERSARIO



BIDEOA IKUSI
VER VÍDEO

LA ASOCIACIÓN HA ELABORADO UN VÍDEO RECOPILATORIO DE LOS HITOS MÁS IMPORTANTES DE ESTOS 50 AÑOS.

Para ello ha contado con los testimonios de numerosas personas usuarias, trabajadores/as, familias, representantes institucionales... quienes, entre todos/as, han contribuido a contar la historia de Aspace Gipuzkoa.

Han colaborado: **Endika Markotegi**, narrador; **Belén Olalde**, fundadora; **Juan Martín Mendigutxia y Jose Mari Uria**, primeras personas usuarias; **Ana Alberdi**, trabajadora jubilada de Aspace Eibar; **Patxi Ezquiroz**, Jefe de la Obra Social de la Caja de Ahorros Provincial de Ahorros de Guipúzcoa; **Amaia Urzelai**, Delegada Territorial de Educación; **Lukene Igartua**, madre del usuario **Urdin Mendiola** (alumno de Aspace Gipuzkoa); **Luismi Larralde y Mikel Rúa**, personas usuarias de la vivienda Txara; **Maite Peña**, Diputada de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa; **Sara Carracelas** y **Richard Oribe**, Ex-deportistas paralímpicos; **Irantzu Etxeberria**, delegada de las personas usuarias adultas; y **Kontxes Urretabizkaia**, persona usuaria y su hermano **Iñaki**.

Eskerrik asko denei zuen parte hartzeagatik!

ELKARTEAREN PERFL OFIZIALAK IREKI DIRA FACEBOOK ETA INSTAGRAM PLATAFORMATAN

DENOK KLIK BATERA!
¡SÍGUENOS EN LAS REDES!



Aspace Gipuzkoa

Elkartearen egunerokotasuna ezagutzera
emateko helburuarekin sortu dira

Urteurrenaren helburuetako bat Aspace Gipuzkoaren inpaktua gure herrialdean areagotzea da. Egun, hiritarrengana gerturatzeko modu zuzentikoa sare sozialak dira.



aspace_gipuzkoa



50. Urteurreneko ekitaldia

SEKULA AHAZTUKO EZ DUGUN EGUNA!

El 4 de octubre dio comienzo el año conmemorativo de Aspace Gipuzkoa. La celebración se llevó a cabo en la sala Patio de Tabakalera, con presencia de 215 personas.

El acto en el que participaron familias, personas usuarias, profesionales, voluntarios/as y una nutrida representación institucional y social, estuvo presidido por el Lehendakari, Iñigo Urkullu.

También nos acompañaron Bakartxo Tejeria, Presidenta del Parlamento Vasco; Eneko Goia, Alcalde de San Sebastián; Maite Peña, Diputada de Política Social; Jokin Bildarratz, Consejero de Educación; Gotzone Sagardui, Consejera de Salud; Beatriz Artolazabal, Consejera de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales.

En nombre del tercer sector social, acudieron, entre otros, Paco Ratia (Vicepresidente de Confederacion Aspace) y Valeria García Landarte (Directora de Fevas Plena Inclusión).

El evento fue presentado por Endika Markotegi, persona usuaria de Aspace Gipuzkoa y el conocido presentador de televisión Julian Iantzi. Elisa Carmona, Presidenta de Aspace Gipuzkoa y Eneko Ziarsolo, miembro de la Junta Directiva, realizaron el saludo oficial.



IÑIGO URKULLU clausuró el acto

El Lehendakari Iñigo Urkullu fue el encargado de clausurar el acto con un emotivo discurso orientado a enfatizar la gran labor realizada durante estos 50 años por los componentes de la asociación, así como la labor en red realizada con las instituciones.

"Gure esker ona orain dela 50 urte Aspace martxan jarri zenuten familiei. Zuen gain hartu zenuten garun paralisia zuten sanitarteko arreta, eskubideen aldeko borroka, gizartean integrazioa, ikusgarritasun eta bizi kalitatearen bermea. Ausartak, arduratsuak, aintzindariak izan zineten, beraz, eskerrik asko benetan.

Nada habría sido posible sin vuestra unión y vuestro empeño. Sois personas pioneras en el tercer sector social de Euskadi."





Agradecimiento a las personas fundadoras

Las familias son uno de los pilares fundamentales de Aspace Gipuzkoa, así como el motivo de su existencia. Por ello, la asociación ha querido tener un gesto de agradecimiento a las primeras familias fundadoras con la entrega de un obsequio.

Elisa Carmona, Presidenta de Aspace Gipuzkoa
"Queremos hacer un reconocimiento expreso a nuestros fundadores, personas que lo dieron todo y tuvieron una visión de futuro. Eskerrik asko bihotzak."

Obsequio para las personas fundadoras

"Elkarrekin gai + gara" protagonisten testigantzak

Pertsona erabiltzaile, familia, profesional eta bolutarioen ordezkarien Aspace Gipuzkoarekin duten lotura azaldu zuten.



MARIO RODRÍGUEZ, ERABILZAILEA

«Para mí ser capaz significa que más allá de las dificultades físicas, queremos trasmítir que uno está vivo y que es capaz de hacer muchas cosas y que lo vea la sociedad. Deseo que la gente vea que más allá de nuestra silla de ruedas y dificultades físicas, tenemos el mismo derecho que cualquier ciudadano de esta sociedad.»



ROSABEL AUSÍN, VOLUNTARIA DE ADSIS

«El voluntariado te engancha, te da un chuto de buen rollo que es muy importante para la vida. A mí me ha permitido ver que tenemos muchísimas cosas en común y además me siento enriquecida como persona. Yo no tengo superpoderes ni una bendición especial, simplemente ganas. Si yo soy voluntaria, ¿Por qué vosotros no?»



ESTITXU OTXOTEKO MADDI GALBANY IKASLEAREN AMA

«Niri burura datorkidan hitza babesa da eta hori bermatzeko egitura duin bat, blindatuta, gure seme-alaben bizitza osorako izango dena, etxebizitzetan, lan-muduan, osasunean. Familia bezala arduratzen gaituena, menpekotasunaren gaia da, Aspaceren beharra dugu eta baita atzean dauden erakundeena ere, eta horretarako familien implikazioak erabatekoia izan behar du.»



LURDES KEREJETA, PROFESIONALA

«Denon arteko elkarlana da Aspaceren etorkizuna bermatuko duen giltza, indarrarekin eta ilusioarekin, hor dago gure lemaren oinarria eta zergatia. Gizartean aldetik pauso asko eman dira, hobekuntza nabarmenak eginez, baina oraindik badaukagu lana, batez ere inklusio aldetik. Horretarako gizarte osoaren babesa behar dugu.»

Ikusi / Ver



ACcede a todas las fotografías del evento.
La asociación cuenta con una cuenta en la plataforma Flickr desde donde te podrás descargar las instantáneas del acto del 4 de octubre en Tabakalera.



1:04:17

¿QUIERES VOLVER A VER EL EVENTO?

El 4 de octubre se retransmitió a través del canal de la asociación en la plataforma Youtube el evento en directo. Si no tuviste la oportunidad de visualizarlo al momento, lee este código QR y lo podrás volver a ver.

Ikusi / Ver



ELKARTEAK 2 SARI JASO DITU AZKEN HILABETEAN: RADIO SAN SEBASTIANEK ESKAINIRIKO "BADA BESTE MODU BAT" GARAIKURRA ETA VERDINI DANTZA TALDEARENA

PREMIO A LA EXCELENCIA DE RADIO SAN SEBASTIÁN

Radio San Sebastian-ek Bikaintasunari ematen dizkion sarien laugarren edizioan, Aspace Gipuzkoak "Bada beste modu bat" saria jaso du.

El pasado 17 de noviembre, el Kursaal albergó el acto organizado por Radio San Sebastián, quien reconoció las aportaciones y trayectorias de diez personas e instituciones del Territorio.

En esta cuarta edición, los candidatos al Premio "Hay otra forma", premio otorgado por los oyentes, han sido Aspace Gipuzkoa, Teatro Estudio San Sebastián y Mikel Lizarralde.

Elisa Carmona, Presidenta de la asociación, y Mario Rodríguez, persona usuaria, recogieron el galardón.

Los galardonados de este año han sido:

- ✓ Investigación: CITA Alzheimer.
- ✓ Música: Josean Larrañaga, "Urko"
- ✓ Deporte: Maialen Chouraut.
- ✓ Euskera: Lourdes Oñederra.
- ✓ Arte y cultura: Cristina Iglesias.
- ✓ Gastronomía: Basque Culinary Center.
- ✓ Impacto Social: Real Sociedad.
- ✓ Premio Iñaki Gabilondo de Humanidades y Comunicación: Cursos de verano de la UPV/EHU.
- ✓ Premio "Hay otra forma" de Laboral Kutxa: Aspace Gipuzkoa

Bozketa-prozesuan
izan duzuen
parte-hartzeari eta
babesari esker jaso
dugu saria. Milesker!

Un galardón que se ha
otorgado gracias a
vuestra participación y
apoyo en el proceso de
votación. Milesker!



Ekitaldia ikusi
Ver evento



PREMIO VERDINI

Donostiako Verdini dantza taldeak Aspace Gipuzkoak saritu du.

Urtero, abenduaren 3an antolatzen den ekitaldi honetan, dantzataldeak dibertsitatea, inklusioa eta euskara bultzatzen dituen ekimenak aukeratzen ditu sarituak izateko. Urte guztiz hauetan, hainbat elkarte, pertsona eta entitate izan dira garaikurra eraman dutenak, eta aurten, Aspace Gipuzkoa izan da aukeratua.

Sari-banaketa

Victoria Eugeniako Klub Aretora elkarteko hainbat kide gerturatu ziren saria jasotzen: Elisa Carmona, Rosa Iglesias, Endika Markotegi, Yasmina Titah eta Arantxa Rodríguez, eta esker oneko hitzak izan zituzten dantza taldearentzako.



ASPACE - TESTIMONIOS



MAITE PEÑA, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Diputatua

"Niri, pertsonalki, Aspacek gogorarazten dizkidanak etxea, zaintza, beroa, mimoa... dira, baina taldea ere bada, ilusioa, konpromisoa, berrikuntza, eta, nire ustez, balio horiek Gipuzkoako politika sozialaren DNAren parte dira, Aspacek ordezkatzen ditu, eta etorkizunean presente egongo direla uste dut."



AMAIA URZELAI,
Gipuzkoako Hezkuntza Lurralde Ordezkaria

"1982/83 ikasturtean, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak Hezkuntza Bereziko Plan bat aurkezten du, ikuspegি integratzalearekin, eta abian jartzen dira Hezkuntza Bereziko Koordinazio Zentroak, eskualde mailakoak. Gipuzkoako Koordinazio Zentroa Aspace Gipuzkoa bilakatzen delarik. 1986an, lehen Hezkuntza Ituna sinatzen da Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailarekin itupenko 23 gelein."

"Quiero felicitar a ASPACE Gipuzkoa por su 50 aniversario. Es motivo de orgullo comprobar que los primeros pasos que dieron hace 5 décadas un pequeño grupo de familias han crecido hasta transformarse en una gran asociación que avanza con la fuerza de 500 personas usuarias y sus familias.

Confederación ASPACE aúna todos los proyectos asociativos de parálisis cerebral de nuestro país que, con mucho esfuerzo, visión y solidaridad, se han afianzado para, unidos, garantizar los derechos y la participación de las personas con parálisis cerebral a través de propuestas innovadoras para la mejora de su calidad de vida. ¡Gracias, ASPACE Gipuzkoa, por ser parte y motor del éxito del Movimiento ASPACE!"



MANUELA MURO,
Presidenta de Confederación Aspace

"Aspace Gipuzkoa garun-paralisia duten pertsonen bizi-kalitatea eta eskubideak bermatzeko sortu zen; erabiltzaileak eta haien familiaiak artatzeko beharreko elkarrea da. Gu, kooperatibaren filosofiaren barruan, gure enpresaz eta gure bazkideez kezkatzeaz gain, gizarte honetako beste kolektibo batzuei laguntzen saiatzen gara, hala eskatzen badute. Horregatik, Aspace Gipuzkoari babesia eman diogu bere 50. urteurrena ospatzeko."

"50 años de Aspace Gipuzkoa. Cinco décadas en la que vuestro empuje ha sido determinante para despertar conciencias y avanzar en la conquista de derechos para las personas con parálisis cerebral y de sus familias. Por toda una trayectoria abanderando, junto al movimiento asociativo FEVAS, la inclusión de tantas personas: ZORIONAK!"



HUGO BAROJA,
Presidente de Fevas

"Nik lehenego harremana Lesakako Aspacerekin izan nuen. Bertan egon arte ez zara konturatzen zer nolako lana egiten duen elkarreka eta inguruan dauden pertsonak: erabiltzaileentzat oso ona da eta familientzako ere bai.



Niri askotan galdeztzen didate "Zuk nor miresten duzu?" Eta nire erantzuna zuzena da: "ezer trukean eskatu gabe, ixilik, besteen alde lan egiten dutenei." Aspacen eta antzeko elkarreeta horrelako jende ugari dago eta nire miresmen guztia dute."



CRISTINA ETXEGOEN,
Errekako Presidentea

JULIAN IANTZI,
telebista aurkezlea

ASPACE ARRASATEKO IKASLEEK GABON ARGIAK PIZTU DITUZTE

Arrasateko udalak Aspace Gipuzkoako ikasleak eta Atzegiko erabiltzaileak aukeratu ditu aurtengo Gabonetako argien piztua ekitaldirako

Abenduaren 2an, arratsaleko 19:00etan, Arrasateko plaza familiz bete zen gabon jaien lehen ekitaldiari hasiera emateko.

Goikobalu txiki abesbatzaren musikak jaiari hasiera eman ostean, **Maria Ubarretxena** Alkateak hartu zuen hitza, "Aurten Aspace Gipuzkoak 50 urte betetzen ditu. Gizartearentzat berebizikoa da elkarreka egiten duen lana, benetan goraipagarria".

Atzegiko bi erabiltzailek eskerrak eman ondoren, **Lukene Igartua, Urdin Mendiola ikaslearen amak**, hartu zuen hitza. Besteak beste, Aspace Gipuzkoak zer den eta bere helburuak zeintzuk diren azaldu zuen. Arrasateko Udalari elkarteak ekitaldira gonbidatzea eskertu eta denok inklusioa bultzatzeko lan egin behar dugula azpimarratu zuen.



Maria Ubarretxena

"Aspace Gipuzkoak orain dela 50 urtetik egiten duen lana goraipagarria da. Lanean jarraituko dugu gure herria egokitzentzako."



Almudena Vieco, madre de Naiara Ágreda, alumna de Aspace Gipuzkoa

"Me siento muy emocionada al recibir este tipo de invitaciones; la gente no sabe lo ilusionados que nos sentimos con estos pequeños gestos. Poco a poco vamos avanzando."



IBAIARTEK ASPACE GIPUZKOAKO SASKIAK ERABILIKO DITU GABON ZOZKETARAKO

Abenduaren 20ra bitartean, kalitatezko produktuez osatutako Gabone- tako 50 otzara zozketatuko ditu Ibaiartek (Arrasateko Merkatari Elkarteak).

Aurten gainera, produktuak Aspaceko gure erabiltzaileek egindako zumezko saskian datoz.

Otarreen banaketa abenduaren 20an egingo da, arratsaldeko 19:15etatik aurrera, Herriko Plazan.

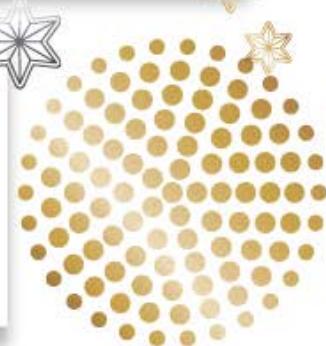
Eskerrik asko Aspace Gipuzkoaren izenean!

Gabonetako 50 otarren zozketa

Sorteo de 50 cestas de Navidad

Erosketa-tiketari argazkia aterta eta bidali 688 73 41 49ra
Saca una foto al ticket de compra y envíalo al 688 73 41 49





Zorionak eta urte berri on 2022!



REFORMAS JURÍDICAS, JUSTICIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA
DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ETORKIZUNA
ORAIN
Es futuro



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN